

А. Н. Утехина

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ ДИДАКТИКА

Монография

2-е издание, стереотипное

Москва
Издательство «ФЛИНТА»
2017

УДК 811.1(07)
ББК 81.2-9
У84

А в т о р:

А.Н. Утехина, доктор педагогических наук,
профессор кафедры немецкой филологии

Н а у ч н ы й р е д а к т о р:

Т.И. Зеленина, доктор филологических наук, профессор,
директор НОЦ «Инновационное проектирование
в мультилингвальном образовательном пространстве»

Утехина А.Н.

У84 Межкультурная дидактика [Электронный ресурс]:
монография / А.Н. Утехина ; под ред. Т.И. Зелениной. — 2-е
изд., стер. — М. : Флинта, 2017. — 280 с.

ISBN 978-5-9765-1448-5

В монографии рассматриваются основные дидактические аспекты обучения межкультурному взаимодействию. На основе исследований затруднений студентов в межкультурной коммуникации разработаны содержательно-структурные компоненты межкультурной компетентности. При разработке технологии межкультурного обучения, направленной на усвоение как языковой, так и культурной компетенций, использован обширный теоретический материал и практический опыт российских и зарубежных специалистов, в том числе результаты защищенных под руководством автора монографии диссертаций.

Монография предназначена для студентов, бакалавров, магистрантов языковых факультетов, аспирантов, школьных учителей, преподавателей вузов, интересующихся проблемами межкультурной коммуникации.

УДК811.1(07)
ББК 81.2-9

ISBN 978-5-9765-1448-5

© Утехина А.Н., 2017

© Издательство «ФЛИНТА», 2017

Оглавление

| | |
|---|------------|
| Вступление | 5 |
| Раздел 1. ТЕОРЕТИКО-ЭМПИРИЧЕСКИЕ ОСНОВАНИЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ДИДАКТИКИ..... | 9 |
| 1.1. Межкультурное взаимодействие в контексте глобализации образовательного пространства | 9 |
| 1.2. Проблемы межкультурного образования в зарубежной и отечественной науке | 21 |
| 1.3. Межкультурная адаптация студентов в иноязычном социуме | 32 |
| 1.4. Фазы межкультурного шока | 42 |
| 1.5. Анализ межкультурных затруднений студентов | 54 |
| Раздел 2. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ДИДАКТИКИ..... | 64 |
| 2.1. Предпосылки развития межкультурной дидактики | 64 |
| 2.2. Опыт построения системы межкультурного образования на языковом факультете | 70 |
| 2.3. Лингвистические и лингвокультурологические основы межкультурной дидактики | 85 |
| 2.4. Современные подходы к межкультурному образованию | 93 |
| 2.5. Антропологический подход в культурном развитии личности | 105 |
| 2.6. Контекстный подход к обучению межкультурной коммуникации | 121 |
| Раздел 3. ДИДАКТИЧЕСКОЕ ПОСТРОЕНИЕ СОДЕРЖАНИЯ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ..... | 130 |
| 3.1. Ключевые компетенции как результативно-целевая основа межкультурного обучения | 130 |
| 3.2. Цель, содержание, принципы межкультурного обучения | 139 |
| 3.3. Современные технологии межкультурного обучения | 156 |
| 3.4. Тренинговые формы в межкультурном обучении | 173 |

| | |
|---|-----|
| 3.5. Магистерская программа «Менеджмент в иноязычной и межкультурной коммуникации» как фактор повышения качества межкультурного образования . | 185 |
| 3.6. Методы диагностирования сформированности межкультурной компетентности | 195 |

Раздел 4. ОБУЧЕНИЕ ВИДАМ И СТОРОНАМ

МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ 212

| | |
|--|-----|
| 4.1. Основные закономерности межкультурного обучения | 212 |
| 4.2. Обучение лексической стороне речи в контексте межкультурной коммуникации | 224 |
| 4.3. Обучение сопоставительному чтению лингвокультуроведческих текстов | 238 |
| 4.4. Слуховой самоконтроль в овладении иноязычным произношением в контексте межкультурной коммуникации | 249 |
| 4.5. Комплекс упражнений и заданий для межкультурного обучения | 254 |

Заключение 267

Список литературы 270

Основные труды автора по теме 275

Диссертации, защищенные под руководством автора 277